

BOLEST

Časopis pro studium a léčbu bolesti
Ročník 17, 2014, číslo 4

Redakční rada:

1. EXEKUTIVA

Šéfredaktor:

Prof. MUDr. Richard Rokyta, DrSc., FCMA
Univerzita Karlova, 3. lékařská fakulta, Ústav normální,
patologické a klinické fyziologie, Praha

Zástupci šéfredaktora:

Prof. MUDr. Miloslav Kršiak, DrSc., FCMA
Univerzita Karlova, 3. lékařská fakulta,
Farmakologický ústav, Praha

doc. MUDr. Jiří Kozák, Ph.D.
Univerzita Karlova, 2. lékařská fakulta a FN Motol, Praha
Centrum pro léčeni a výzkum bolestivých stavů při Klinice rehabilitace

Členové:

Prof. MUDr. Vladimír Beneš, DrSc., FCMA
Univerzita Karlova, 1. lékařská fakulta, IPVZ a VFN-ÚVN Sřešovice,
Neurochirurgická klinika, Praha

MUDr. Milan Brychta
Univerzita Karlova, 3. lékařská fakulta a FNKV,
Klinika radioterapie a onkologie, Praha

MUDr. František Neradilek
Poliklinika Prosek, Oddělení rehabilitace a léčby bolesti, Praha

MUDr. Dana Vondráčková
IPVZ, Praha

MUDr. Ivan Vrba, Ph.D.
Nemocnice Na Homolce, ARO, Praha

2. RADA ODBORNÍKŮ

MUDr. Jolana Marková - bolesti hlavy
Thomayerova nemocnice, Neurologické oddělení, Praha

MUDr. Dimitrij Miloschewsky - anesteziologie
FN Bulovka, ARO, Praha

Prof. MUDr. Jaroslav Opavský, CSc. - neurologie, rehabilitace
Univerzita Palackého, Fakulta tělesné kultury,
Katedra fyzioterapie a algoterapie, Olomouc

MUDr. Daniela Palyzová, CSc. - pediatrie
Univerzita Karlova, 3. lékařská fakulta a FNKV,
Klinika dětí a dorostu, Praha

Prof. MUDr. Karel Pavelka, DrSc., FCMA - revmatologie
Revmatologický ústav, Praha

PhDr. Jaroslava Raudenská, Ph.D. - psychologie
FN Motol, Oddělení klinické psychologie; IPVZ, Praha,

Prof. MUDr. Pavel Ševčík, CSc. - anesteziologie
Ostravská univerzita, 1. lékařská fakulta a FN Ostrava,
ARK FN Ostrava

3. INTERNATIONAL ADVISORY BOARD

Prof. Harald Breivik, MD, Ph.D.
University of Oslo, Department of Anaesthesiology,
Rikshospitalet, Norsko

Dr. Jean-Marie Besson, DSc.
Past-President of IASP, Paris, Francie

Prof. Peter G. Fedor-Freybergh, M.D., Ph.D.
Psychiatry, Obstetrics and Gynecology, Stockholm, Švédsko

Prof. Dr. med. Franz Schimek, DrSc.
Universität Tübingen, Medizinische Fakultät, Německo

Prof. Dr. med. Robert F. Schmidt
Universität Würzburg, Institut für Physiologie, Německo

OBSAH

Editorial

Richard Rokyta 133

Obsah 137

Přehledné články

Jan Chrastina, Denisa Bednářová
Pankreatická bolest jako dominující a determinující faktor životního
stylu nemocných s chronickou pankreatitidou 140

Původní práce

Jan Procházka
Účinek gabapentinu na neuropatickou složku bolesti
u chronických bolestí zad 149

Petr Cvrček
Vliv chronické bolesti na kvalitu sexuálního života (pilotní studie) 154

Andrea Pokorná, Petra Kourková
Efektivita epidurální analgezie v souvislosti s operačním výkonem 159

Zprávy

17th International Congress of the International Society for
Medical Shockwave Treatment, Milán 166

CONTENT

Editorial

Richard Rokyta 133

Content 137

Reviews

Jan Chrastina, Denisa Bednářová
Pancreatic pain as both dominating and determining factor of lifestyle
in patients with chronic pancreatitis 140

Original papers

Jan Procházka
Effect of gabapentin on neuropathic pain in patients with chronic low
back pain 149

Petr Cvrček
Effect of chronic pain on quality of sexual life (pilot study) 154

Andrea Pokorná, Petra Kourková
The effectiveness of epidural analgesia associated with surgery 159

News

17th International Congress of the International Society for
Medical Shockwave Treatment, Milano 166

Titulní strana: ©nastia1983/Fotky&Foto

Frontpage: ©nastia1983/Fotky&Foto

TIGIS
spol. s r.o.

Časopis je vystaven v plném znění na adrese:

www.tigis.cz

ISSN 1212-6861



Vydavatel:

TIGIS, spol. s r.o.

Pod pramenem 1, 140 00 Praha 4

E-mail: info@tigis.cz

IČO: 48033961

Zástupce vydavatele:

Ing. Veronika Köhlerová

TIGIS, spol. s r.o.

Časopis je vydáván pod záštitou



SSLB

Společnost pro studium a léčbu bolesti ČLS JEP

Adresa redakce:

TIGIS, spol. s r.o.

Jana Banduričová

Brumovická 998/24, 102 00 Praha 10

tel.: 274 008 504

E-mail: banduricova@tigis.cz

Inzerce:

TIGIS, spol. s r.o.

Ing. Veronika Köhlerová

Brumovická 998/24, 102 00 Praha 10

tel.: 274 008 500

E-mail: kohlerova@tigis.cz

Miluše Loudová

E-mail: loudova@tigis.cz

Mgr. Nina Novotná

E-mail: novotna@tigis.cz

Podklady pro inzerci:

TIGIS, spol. s r.o.

Jana Banduričová

Brumovická 998/24, 102 00 Praha 10

tel.: 274 008 504

E-mail: banduricova@tigis.cz

Distribuce a předplatné:

TIGIS, spol. s r.o.

Kateřina Hornová

Brumovická 998/24, 102 00 Praha 10

tel.: 274 008 506

E-mail: hornova@tigis.czDostanete-li nedopatřením vadný výtisk časopisu, pošlete jej, prosím,
poštou zpět na adresu distribuce a předplatné časopisu.

Obratem Vám zašleme nový časopis.

Distribuci zajišťuje Česká pošta, s. p., Postservis, Praha 9

Zlom, příprava internetových stránek:

TIGIS, spol. s r.o.

Martina Žáčková

tel.: 274 008 509

E-mail: zackova@tigis.cz

Jazyková korektura:

Jindřiška Bláhová

Tisk:

TIGIS
PRINTU Stavoservisu 692/1b
108 00 Praha 10-Malešice

Povoleno MK ČR E 7926

ISSN 1212-0634

Vydavatel nenese odpovědnost za údaje

a názory autorů jednotlivých článků ani inzerátů. Současně si vyhrazuje právo
na drobné stylistické úpravy článků a na jejich zveřejnění na internetu.Anglický text neprochází jazykovou korekturou vydavatelství
na přání většiny autorů.

OBSAH

XVI. česko-slovenské dialogy o bolesti	169
Schůze výboru a revizní komise SSLB, Harrachov	171
15. světový kongres o bolesti – IASP, 6.–11. října 2014, Buenos Aires, Argentina	172
Zasedání předsedů kapitol IASP a EFIC, Buenos Aires	183
Mimořádné zasedání Council European Pain Federation (EPF-EFIC) v Bruselu	184
SIP – Societal Impact of Pain Brusel 18. listopadu 2014	185
Zpráva z 5. pražského neuromodulačního dne	186
Rok neuropatické bolesti 2014–2015 organizovaný IASP a EFIC	187
MUDr. Jan Lejčko oslavil 60 let	193
Odešel prim. MUDr. Jiří Pešek	194
Informace	195
Rejstřík 2014	196

CONTENT

XVI. Czech and Slovak Dialogues on Pain	169
Meeting of the board and revision commission	171
15 th World Congress of Pain IASP 6.–11. 10. 2014, Buenos Aires, Argentina	172
Meeting of the representatives of the Chapters IASP and EFIC, Buenos Aires	183
The extraordinary meeting of Council European Pain Federation (EPF-EFIC) in Brussels	184
SIP – Societal Impact of Pain Brussels 18. 11. 2014	185
5 th Prague Neuromodulation day	186
Global Year Against Neuropathic Pain 2014–2015 organized by IASP and EFIC	187
MUDr. Jan Lejčko, 60 years	193
The late of prim. MUDr. Jiří Pešek	194
Informations	195
Index 2014	196

Při vydávání časopisu spolupracují:

Neurochirurgická společnost České lékařské společnosti JEP	Česká neurologická společnost ČLS JEP	Sekce pro diagnostiku a léčbu bolesti hlavy při České neurologické společnosti ČLS JEP	Česká onkologická společnost České lékařské společnosti JEP	Slovenská spoločnosť pre štúdium a liečbu bolesti SSSLB
---	--	--	--	---

Všechna práva vyhrazena. Žádná část nesmí být reprodukována tiskem, fotografickou cestou, počítačovými
soubory dat nebo jinými způsoby bez předchozího písemného svolení vydavatele.